

## I

(Akti, katerih objava je obvezna)

## UREDBA SVETA (ES) št. 1124/2006

z dne 11. julija 2006

**o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem o podaljšanju veljavnosti Protokola o možnostih ribolova in finančnem prispevku, določenih s Sporazumom med Evropsko gospodarsko skupnostjo in vlado Demokratične republike Sao Tome in Principe o ribolovu od obale Sao Tomeja in Principa za obdobje od 1. junija 2005 do 31. maja 2006**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

(4) Pomembno je potrditi način razporejanja ribolovnih možnosti med države podpisnice Protokola, ki je prenehal veljati –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 37 v povezavi s členom 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju predloga Komisije,

## Člen 1

Sporazum v obliki izmenjave pisem o podaljšanju veljavnosti Protokola o možnostih ribolova in finančnem prispevku, določenih s Sporazumom med Evropsko gospodarsko skupnostjo in vlado Demokratične republike Sao Tome in Principe o ribolovu od obale Sao Tomeja in Principa za obdobje od 1. junija 2005 do 31. maja 2006, se odobri v imenu Skupnosti.

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

Besedilo Sporazuma v obliki izmenjave pisem je priloženo k tej uredbi <sup>(4)</sup>.

(1) Pogodbenici v skladu s Sporazumom med Evropsko gospodarsko skupnostjo in vlado Demokratične republike Sao Tome in Principe o ribolovu od obale Sao Tomeja in Principa <sup>(2)</sup> pred koncem obdobja veljavnosti Protokola k Sporazumu opravita pogajanja, da bi soglasno določili vsebino protokola za naslednje obdobje in po potrebi spremembe ali dopolnitve, ki jih je treba vključiti v Prilogo.

## Člen 2

Ribolovne možnosti, določene s Protokolom, se razporedijo med države članice na naslednji način:

(2) Pogodbenici sta se v pričakovanju pogajanj o spremembah Protokola, za katere se je treba dogovoriti, odločili, da se sedanji Protokol, odobren z Uredbo Sveta (ES) št. 2348/2002 <sup>(3)</sup>, s sporazumom v obliki izmenjave pisem podaljša za obdobje enega leta.

— plovila za ribolov tunov s potegalkami:	Francija:	18
	Španija:	18
— plovila za ribolov tunov z ribiško palico:	Portugalska:	2
— plovila s površinskimi parangali:	Španija:	20
	Portugalska:	5

(3) V interesu Skupnosti je, da se to podaljšanje veljavnosti odobri.

Če vloge za dovoljenja teh držav članic ne zajemajo vseh ribolovnih možnosti, ki jih določa Protokol, lahko Komisija upošteva vloge za dovoljenja katere koli druge države članice.

<sup>(1)</sup> Mnenje z dne 16. maja 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

<sup>(2)</sup> UL L 54, 25.2.1984, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 351, 28.12.2002, str. 12.

<sup>(4)</sup> UL L 40, 11.2.2006, str. 19.

*Člen 3*

Države članice, katerih plovila lovijo ribe v okviru Sporazuma v obliki izmenjave pisem, Komisijo v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 500/2001 <sup>(1)</sup> obvestijo o količini vsakega staleža, ulovljenega na ribolovnem območju Sao Tomeja in Principa.

*Člen 4*

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. julija 2006

*Za Svet*  
*Predsednik*  
E. HEINÄLUOMA

---

<sup>(1)</sup> UL L 73, 15.3.2001, str. 8.